

# Amtliches **Mitteilungsblatt**

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

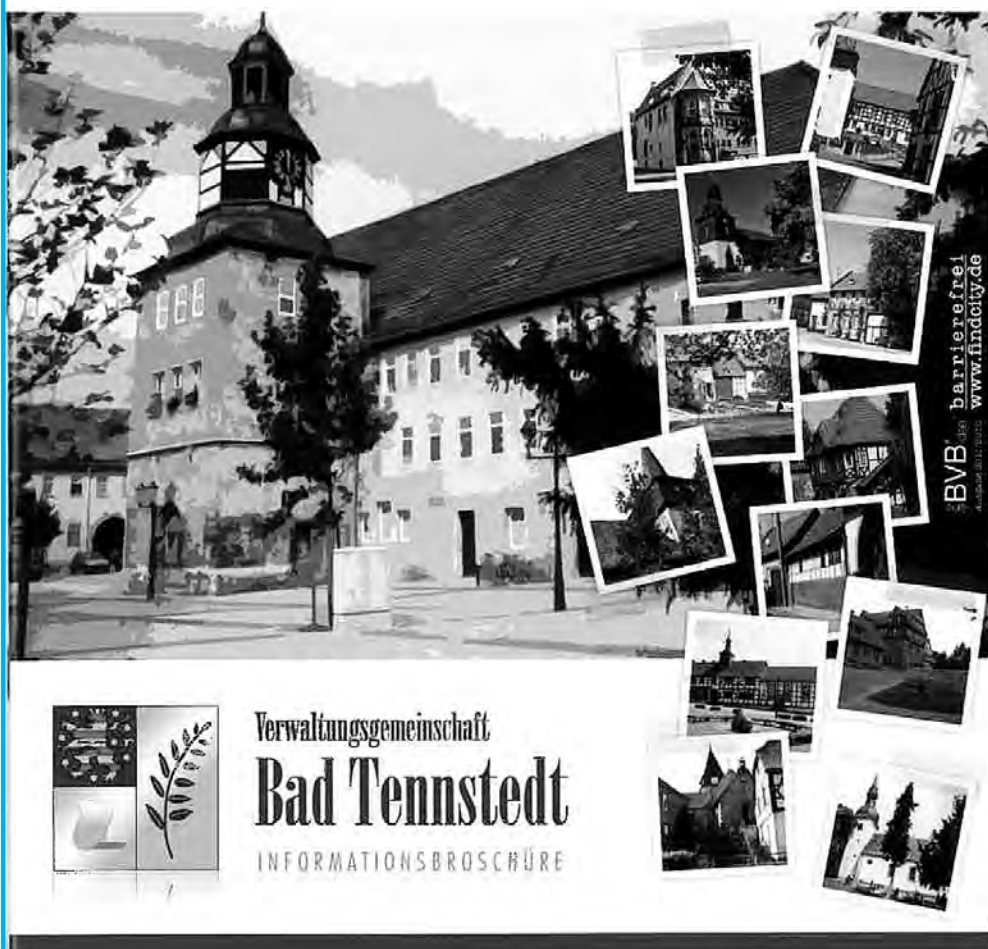
bestehend aus den Mitgliedsgemeinden:  
Bad Tennstedt, Ballhausen, Blankenburg, Bruchstedt,  
Haussömmern, Hornsömmern, Kirchheilingen, Klettstedt,  
Kutzleben, Mittelsömmern, Sundhausen, Tottleben und Urleben  
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden

Jahrgang 21

Freitag, den 22. Juli 2011

Nummer 14

## **Neue Informationsbroschüre der Verwaltungsgemeinschaft**



Die neue Informationsbroschüre der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt ist erschienen.

Sie informiert über das Dienstleistungs- und Freizeitangebot in unseren Orten, hilft bei der Suche nach Behörden, Ärzten, sozialen und kirchlichen Einrichtungen, Schulen und Kindergärten.

Die Broschüre liegt in der VG und in der Stadtinformation Bad Tennstedt aus - oder Sie finden sie im Internet unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de) unter Service - Bürgerinformationsbroschüre

[www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)

**Redaktionsschluss**

für das nächste Mitteilungsblatt ist  
**am Dienstag, dem 26.07.2011, 18.00 Uhr**  
 im Hauptamt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, Rathaus,  
 Zimmer 7  
 Die E-Mail-Adresse für Veröffentlichungen im Mitteilungsblatt lautet:  
**mitteilungsblatt@vg.badtennstedt.de**

**Atzrott**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**

**Notrufe und Bereitschaftsdienste****Notrufe:**

Polizei ..... 110  
 Feuer/Rettungsdienst ..... 112  
 Hufelandkrankenhaus Bad Langensalza ..... 03603/8550

**Rettungsdienste:**

Rettungsleitstelle Mühlhausen ..... 03601/19222  
 Polizeiinspektion Bad Langensalza ..... 03603/8310  
 Polizeiinspektion Mühlhausen ..... 03601/4510  
 Kontaktbereichsbeamter, Herr Guttulröd ..... 036041/41939

**Versorgungsbetriebe:****Energie:**

E.ON Thüringer Energie  
 (auch bei Störungen) ..... 0180 2 69 69 61

**Erdgas:**

bei Störungen: ..... 0800/6 86 11 77

**Trinkwasser:**

Verbandswasserwerk Bad Langensalza  
 während der Dienstzeiten ..... 03603/84070  
 außerhalb der Dienstzeiten ..... 03603/840730

**Abwasser:**

AZV „Mittlere Unstrut“  
 Hüngelsgasse 13  
 99947 Bad Langensalza ..... 03603/ 84070

**Für die Gemeinden Kutzleben/Lützensömmern**

Trinkwasser: ..... 0800/0725175  
 Abwasser: ..... 0800/3634800  
 Betriebsgesellschaft Wasser und Abwasser mbH Sömmerda  
 Bahnhofstr. 28  
 99610 Sömmerda

**Sprechzeiten des Kontaktbereichsbeamten:**

Dienstags ..... von 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Im Rathaus, Zimmer 18

**Ärztlicher Notdienst****für den Altkreis Bad Langensalza**

Die niedergelassenen Ärzte des Altkreises Bad Langensalza bieten eine flächendeckende wohnortnahe und qualitativ hochwertige ambulante Versorgung außerhalb der üblichen Sprechzeiten der niedergelassenen Ärzte gemeinsam an.

Hierfür steht am Hufeland-Klinikum Bad Langensalza eine Anlaufpraxis für alle gehfähigen Patienten, die **akut erkrankt sind**, zur Verfügung.

Diese Anlaufpraxis ist zu folgenden Zeiten geöffnet und ärztlich besetzt:  
 Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
 Mittwoch und Freitag 16.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
 Samstag, Sonntag und Feiertage 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
 und 16.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Darüber hinaus wird ein dringender Hausbesuchsdienst im Rahmen des ärztlichen Notdienstes vorgehalten.

Dringende Hausbesuche sind unter der Rufnummer **0180 5884123120 (eventuell 112)** anzumelden.

Der Hausbesuchsdienst sollte jedoch nur angefordert werden, wenn die gesundheitlichen Einschränkungen so erheblich sind, dass ein Aufsuchen des Arztes in der Notdienstzentrale im Hufeland-Klinikum Bad Langensalza nicht möglich ist.

Zusätzlich zum allgemeinen Notdienst ist ein augenärztlicher Notdienst mit dem Bereich Mühlhausen eingerichtet.

Die Telefonnummer sowie die Praxisanschrift des diensthabenden Augenarztes kann über die Rettungsleitstelle des Unstrut-Hainich-Kreises **03601-19222 (eventuell 112)** erfragt werden.

**Notfalldienst****für den Bereich Bad Tennstedt, Herbsleben**

Montag, Dienstag, Donnerstag	16.00 Uhr bis 19.00 Uhr
<b>gerade Kalenderwoche</b>	<b>ungerade Kalenderwoche</b>
Mo.: Dr. med. Kley	Dipl. Med. Beylich
Die.: Dr. med. Arand	Dipl. Med. Kämpf
Do.: Dipl. Med. Funke	Dr. med. Klemmer

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:**

Schmerzpatienten wenden sich bitte an folgende Service-Nummer:  
**01805-908077**

oder

unter [www.zahnarzt-notdienst.de](http://www.zahnarzt-notdienst.de) steht eine neue Datenbank für die Suche nach zahnärztlichen Notdiensten zur Verfügung. Es ist das umfangreichste, welches diesbezüglich existiert. Patienten mit Zahnproblemen können dort durch die Eingabe ihres Ortes oder der jeweiligen Telefonvorwahl herausfinden, welcher Zahnarzt oder Klinik in ihrer Nähe gerade Notdienst hat. Der Service steht kostenfrei und bundesweit zur Verfügung. Es werden alle verfügbaren Notdienste angezeigt und ständig aktualisiert. Über eine Umkreissuche lassen sich auch Notdienste in der Umgebung anzeigen, da der zahnärztliche Bereitschaftsdienst oftmals für mehrere Regionen zusammengefasst wird. Ein wirtschaftliches Interesse wird nicht verfolgt.

**Öffnungszeiten Apotheken:****Rats-Apotheke in Bad Tennstedt**

**Tel. 036041-57048**

Montag, Dienstag, Mittwoch  
 und Freitag 08.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 08.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 20.00 Uhr  
 Samstag 09.00 - 12.00 Uhr

**Apotheke in Kirchheilingen**

**Tel. 036043-70216**

Montag bis Freitag 08.00 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr  
 Mittwoch 08.00 - 13.00 Uhr

**Amtlicher Teil****Einladung zur Gemeinschaftsversammlung**

**28. Juli 2011, 19:30 UHR**  
**in der Gaststätte in Tottleben**

**Tagesordnung****öffentlich**

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Annahme der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 14.04.2011
4. Beratung und Beschlussfassung über den Erlass einer Verwaltungskostensatzung
5. Beratung und Beschlussfassung zur Lokalen Agenda 21 - Maßnahmenplan der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt für das Jahr 2011
6. Beratung und Beschlussfassung über die Ermächtigung des Gemeinschaftsvorsitzenden zur Vergabe der Leistung „Verkabelung und Erneuerung Netzwerktechnik und IT-Ausstattung“
7. Bericht des Gemeinschaftsvorsitzenden

Mit freundlichen Grüßen

**David Atzrott**



## Gemeindenachrichten

### Stadt Bad Tennstedt

#### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 01.08.	Horst Müller	zum 76. Geburtstag
am 01.08.	Gerda Niedergesäß	zum 66. Geburtstag
am 02.08.	Artur Nitschke	zum 70. Geburtstag
am 02.08.	Annelie Kerst	zum 68. Geburtstag
am 03.08.	Linda Grosch	zum 72. Geburtstag
am 04.08.	Sigrid Engler	zum 74. Geburtstag
am 04.08.	Karin Großmann	zum 71. Geburtstag
am 07.08.	Waltraud Münster	zum 65. Geburtstag
am 07.08.	Peter Sommer	zum 71. Geburtstag
am 08.08.	Günter Moritz	zum 77. Geburtstag
am 09.08.	Manfred Schmidt	zum 62. Geburtstag
am 09.08.	Margitta Löser	zum 60. Geburtstag
am 09.08.	Jürgen Rebeschke	zum 77. Geburtstag
am 10.08.	Horst Kiefer	zum 89. Geburtstag
am 11.08.	Werner Zwätz	zum 86. Geburtstag
am 11.08.	Ursula Glöckner	zum 73. Geburtstag
am 11.08.	Ellen Müller	zum 71. Geburtstag
am 11.08.	Anita Linke	zum 87. Geburtstag
am 12.08.	Irmtraud Ponzer	zum 84. Geburtstag
am 12.08.	Lotte Herzog	zum 76. Geburtstag
am 12.08.	Günter Schmidt	zum 60. Geburtstag
am 12.08.	Dietrich Stämm	zum 61. Geburtstag
am 13.08.	Christa Baar	zum 82. Geburtstag
am 17.08.	Helga Dinger	zum 77. Geburtstag
am 17.08.	Friedhelm Tentscher	zum 76. Geburtstag
am 17.08.	Rudolf Groß	zum 79. Geburtstag
am 18.08.	Marianne Förster	zum 67. Geburtstag
am 19.08.	Helga Richter	zum 64. Geburtstag
am 19.08.	Heidrun Severin	zum 63. Geburtstag
am 19.08.	Lutz Kummer	zum 72. Geburtstag
am 21.08.	Ursula Herzog	zum 62. Geburtstag
am 21.08.	Klaus Stühm	zum 86. Geburtstag
am 22.08.	Siegfried Blankenburg	zum 81. Geburtstag
am 22.08.	Gisela Höser	zum 69. Geburtstag
am 22.08.	Alfred Fischer	zum 62. Geburtstag
am 23.08.	Helga Henning	zum 92. Geburtstag
am 24.08.	Hans Wessels	zum 85. Geburtstag
am 24.08.	Werner Bernhardt	zum 63. Geburtstag
am 24.08.	Birgit Schiller	zum 62. Geburtstag
am 24.08.	Birgitt Thon	zum 89. Geburtstag
am 25.08.	Arno Henning	zum 83. Geburtstag
am 25.08.	Anita Thon	zum 78. Geburtstag
am 25.08.	Konrad Florian	zum 77. Geburtstag
am 25.08.	Gerhard Moritz	zum 74. Geburtstag
am 25.08.	Marie-Luise Schmidt	zum 69. Geburtstag
am 25.08.	Jürgen Born	zum 63. Geburtstag
am 26.08.	Gisela Biedermann	zum 62. Geburtstag
am 27.08.	Jürgen Heinze	zum 61. Geburtstag
am 27.08.	Uwe Stieler	zum 88. Geburtstag
am 28.08.	Ilse Spaar	zum 64. Geburtstag
am 28.08.	Wolfgang Ulbrich	zum 70. Geburtstag
am 31.08.	Hugo Buch	zum 61. Geburtstag
am 31.08.	Rainer Kästner	

Die Stadt Bad Tennstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Klupak**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

#### Rückblick auf das Heimat- und Brunnenfest 2011

Das diesjährige Heimat- und Brunnenfest feierten wir gemeinsam mit dem Jubiläum 150 Jahre Sportverein TSV 1861 und dem 20jährigem Bestehen der Schützengilde Bad Tennstedt 1839 e.V.

Hier nun einige Bilder von Veranstaltungen - mehr Bilder finden Sie unter [www.badtennstedt.de](http://www.badtennstedt.de)



Eröffnung des Heimat- und Brunnenfestes durch Böllerschüsse der Schützengilde



Ehrung des Fördervereins „St. Trinitatiskirche“ für die Arbeiten an der Gottesackerkirche.



Besuch von Queen Mum im Kurpark.



Landrat Harald Zanker übergibt der neuen Quellprinzessin Lina Meresse ein Geschenk.



Feierlicher Zug zur Quelle.



... um beim Programm „Jule wäscht sich nie“ mitzumachen



Der Frauenchor, Quellprinzessin, Ehrengäste und Kinder ziehen mit der Krone zur Quelle.



... auch die „Räuberdinner“ waren ein voller Erfolg



Geiger Fabian Fromm verzauberte das Publikum.



... und am Ende wurde der Schwarze Fritz“ und seine Frau gefangen.



Kinder der Kitas und der Grunschule kamen zum Gesundheitstag in den Kurpark



Fotoausstellung in der Galerie „Am Osthöfer Tor“ ist noch bis Ende Juli zu sehen.



Unsere Quellprinzessin begrüßt gemeinsam mit dem Landrat die Teilnehmer des Kreistrachtenfestes.



Leider fiel der Umzug ins Wasser - trotzdem war es ein gelungenes Fest!

## Südsee-Flair im Kurpark Bad Tennstedt vorbei!

Die erst vor einigen Wochen aufgestellten Strandkörbe im Kurpark haben der Zerstörungswut der örtlichen Jugend leider nicht standgehalten - am Abend bzw. in der Nacht vom 7. zum 8. Juli wurden sie mutwillig demoliert.

Die Täter sollten sich schämen. Hier werden nicht nur Werte vernichtet, auch das Ansehen der Stadt in der Öffentlichkeit wird geschädigt.

Ab sofort wird ein privater Sicherheitsdienst im Kurpark und im Stadtgebiet Kontrollen durchführen. Das Geld, was hier von der Stadt ausgegeben werden muss, steht dann für andere wichtige Dinge bzw. Wünsche nicht mehr zur Verfügung - auch daran sollten die Randalierer denken! Aber vielleicht übernehmen sie ja auch die Verantwortung für das, was sie getan haben und melden sich freiwillig; das wäre ein Zeichen von Stärke und Mut.



Zerstörte Strandkörbe

## Achtung!!! Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung der Jugendfeuerwehr Bad Tennstedt findet am Samstag, dem 06. August 2011, ab 10.00 Uhr statt.

Das Papier müsste spätestens 10.00 Uhr bereitstehen.

Wir möchten alle Einwohner von Bad Tennstedt bitten, uns reichlich Papier frei zugänglich zur Verfügung zu stellen.

Das Papier muss nicht gebündelt sein, es kann auch in Kartons oder Plastiktüten gesammelt und an die Straße gelegt werden.

**Bitte beachten!!! Ab sofort sammeln wir bis auf weiteres keine Pappe mehr.**

Folgende Papierarten werden gesammelt:

- Zeitungspapier, Kataloge, Zeitschriften, sonstige Buntware (Flyer, Broschüren etc.), Bücher -

**NEU!!! Wir sammeln auch alte CD's und DVD's.**

Wir möchten darauf hinweisen, dass das Papier ab Bereitstellung Eigentum der Jugendfeuerwehr Bad Tennstedt ist.

Vielen herzlichen Dank.

**Jugendfeuerwehr Bad Tennstedt**

## 20 Jahre Schützengilde Bad Tennstedt 1839 e.V.

Anlässlich des 20-jährigen Bestehens der Schützengilde in Bad Tennstedt hatte der Verein ein Festwochenende am 25. Juni 2011 ausgerichtet. Start war am Samstagmittag das Preisschießen für alle Bürger. Beteiligt hat sich daran auch Landtagsabgeordnete Annette Lehmann, die dabei immerhin 38 Punkte erzielen konnte. Sie gratulierte dem Vorsitzendem Günther Schenk und allen Vereinsmitgliedern herzlich zum Jubiläum, dankte für die engagierte und erfolgreiche Vereinsarbeit in den 2 Jahrzehnten, die auch von ihr stets unterstützt wurde, und überreichte als Geschenk eine neue Fahne für den Mast.



## Gemeinde Ballhausen

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 01.08.	Erna Hohenstatt	zum 79. Geburtstag
am 02.08.	Peter Zenkner	zum 70. Geburtstag
am 03.08.	Helga Steitz	zum 77. Geburtstag
am 03.08.	Harald Garthoff	zum 61. Geburtstag
am 06.08.	Günter Engelbrecht	zum 70. Geburtstag
am 08.08.	Kurt Haupt	zum 81. Geburtstag
am 11.08.	Egon Mußbach	zum 85. Geburtstag
am 11.08.	Gerhard Zier	zum 70. Geburtstag
am 13.08.	Lisbeth Strube	zum 87. Geburtstag
am 13.08.	Anneliese Jäger	zum 72. Geburtstag
am 15.08.	Johanna Karl	zum 94. Geburtstag
am 16.08.	Ingrid Müller	zum 71. Geburtstag
am 16.08.	Gerd Schuhmacher	zum 61. Geburtstag
am 17.08.	Siegmar Krähmer	zum 72. Geburtstag
am 18.08.	Ursula Funke	zum 77. Geburtstag
am 18.08.	Herbert Tentscher	zum 76. Geburtstag
am 19.08.	Inge Göpfert	zum 78. Geburtstag
am 19.08.	Irmtraud Hoppe	zum 74. Geburtstag
am 19.08.	Gudrun Jäger	zum 68. Geburtstag
am 19.08.	Ursula Fleischhauer	zum 66. Geburtstag
am 20.08.	Hanna Schneider	zum 85. Geburtstag
am 22.08.	Herbert Methfessel	zum 64. Geburtstag
am 25.08.	Heinz Blume	zum 82. Geburtstag
am 25.08.	Volker Knabe	zum 64. Geburtstag
am 29.08.	Hannelore Bechstedt	zum 71. Geburtstag
am 30.08.	Annerose Steinmann	zum 63. Geburtstag
am 31.08.	Hans-Joachim Richter	zum 68. Geburtstag

Die Gemeinde Ballhausen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Saalfeld**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender



## Gemeinde Blankenburg

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 02.08.	Dieter Aschoff	zum 71. Geburtstag
am 07.08.	Hannelore Reinländer	zum 72. Geburtstag
am 10.08.	Grete Itzrod	zum 75. Geburtstag
am 18.08.	Hans Schmidt	zum 65. Geburtstag

Die Gemeinde Blankenburg und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Sola**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender



## Jagdgenossenschaft Blankenburg

### Einladung

Hiermit laden wir alle Landeigentümer der Gemarkung Blankenburg und deren Angehörige

**am Samstag, dem 13. August 2011**

zu einem gemütlichen Nachmittag an der Jägerhütte in Blankenburg ein.

#### Folgender Ablauf ist vorgesehen:

14.00 Uhr, Treffpunkt an der Wendeschleife Blankenburg anschließend laufen wir mit den Jägern zur Jagdhütte und schauen uns schon ein wenig die Blankenburger Flur an. An der Jägerhütte ist für Essen und Trinken bestens gesorgt. Mit jägerlichen Überraschungen und lustigen Unterhaltungen wollen wir dort einen schönen Nachmittag verbringen. Eine Fahrgelegenheit steht bereit, falls jemand die lange Strecke nicht zu Fuß bewältigen kann.

Über eine zahlreiche Teilnahme freuen wir uns sehr.

Um eine optimale Vorbereitung sichern zu können, bitten wir alle Landeigentümer sich bis **Anfang August anzumelden** unter folgenden Telefonnummern:

Sabine Bahn	036043/70214
Gero Grübner	036043/70307
Waltraud Nottrott	036043/70173
Harald Sauern	036043-70290

**Jagdgenossenschaft Blankenburg**

## Gemeinde Bruchstedt

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 01.08.	Burckhard Schuck	zum 68. Geburtstag
am 01.08.	Angelika Fischer	zum 61. Geburtstag
am 03.08.	Lothar Koch	zum 70. Geburtstag
am 08.08.	Silvia Hellmann	zum 60. Geburtstag
am 12.08.	Ingrid Müller	zum 75. Geburtstag

Die Gemeinde Bruchstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Montag**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender



## 20 Jahre 1. Bruchstedter Schützengarde 1991 e.V.

Auf dem Schießplatz in Bruchstedt wurde am 02.07.2011 das 20-jährige Vereinsjubiläum der 1. Bruchstedter Schützengarde 1991 e.V. zünftig begangen.

Gemeinsam mit Gästen der befreundeten Schützengilden und -vereine aus Bad Langensalza, Bad Tennstedt, Herbsleben und Schlotheim sowie Jägern des Hegeringes Bad Tennstedt und Jägern aus Dachwig wurde ab 9.00 Uhr beim Tontaubenschießen die Zielsicherheit gemessen. Es nahmen 36 Schützen am Wettkampf teil. Alle gaben ihr Bestes. Deshalb entschied sich die Platzierung wieder einmal erst beim Stechen.

Den **1. Platz** belegte Andreas Heinz aus Urleben, vom Schützenverein Kirchheilingen.

Den **2. Platz** belegte Jörg Henning aus Herbsleben vom Schützenverein Sankt Sebastian 1380 e.V.

Den **3. Platz** belegte Detlef Gaidzik aus Bad Langensalza, Schützenverein Drei Türme.

Auf den **Plätzen 4, 5, und 6 folgten:** Jürgen Schmidt, Hegering Bad Tennstedt; Heiko Schwanengel, 1.Bruchstedter Schützengarde; Thomas Großmann, Hegering Bad Tennstedt, sowie Arndt Kalklesch, Bad Tennstedt.

Nach beendetem Wettkampf gingen wir mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen zum gemütlichen Teil über. Den Bungalow hatte Jana Pohl dafür festlich mit Blumen ausgeschmückt.

Die befreundeten Vereine gratulierten zum 20 jährigen Vereinsjubiläum. Geehrt wurden auch die Gründungsmitglieder des Vereins, sowie das älteste Vereinsmitglied,

Durch die Mithilfe vieler fleißiger Schützenschwestern und Frauen unserer Schützenbrüder erweiterte sich das vom Partyservice Flachsbarth gelieferte Abendessen zu einem einladenden Büfett.

Trotz des kühlen Wetters hielten alle noch lange bei angenehmer musikalischer Unterhaltung durch Mattias Horn im Pavillon aus. Beim Würstchenbraten und als Fahrdienst unterstützten Walter und Margit Tückhardt vom Feuerwehrverein Bruchstedt.



Siegerehrung



Schießstand Bruchstedt



Beim Wettkampf.



Ältestes Vereinsmitglied



Gründungsmitglieder



Impressum:

### Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt  
**Verlag und Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen  
Tel. 03677/2050-0, Fax 03677/2050-21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**  
der Gemeinschaftsvorsitzende  
99955 Bad Tennstedt, Markt 1, Tel.: 036041/380-0

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** 14täglich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

# Gemeinde Haussömmern

## Amtlicher Teil

### Gemeinderat Haussömmern

Tag der Sitzung: 27.06.2011

Öffentlicher Teil

Beschluss-Nummer: 10/2011

#### Bezeichnung der Vorlage:

Beratung und Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Haussömmern für das Haushaltsjahr 2011

#### Beschlusstext:

Der Gemeinderat stimmt der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011 in vorliegender Form zu.

#### Abstimmung im Gemeinderat:

Gesetzliche Zahl der Mitglieder:.....	6
Anwesende Zahl der Mitglieder:.....	6
Ja-Stimmen: .....	6
Nein-Stimmen:.....	0
Enthaltungen: .....	0

Haussömmern, den 27.06.2011

**Voigt**

- Siegel -

**Bürgermeister**

### 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Haussömmern/ Thüringen (Landkreis Unstrut- Hainich) für das Haushaltsjahr 2011

Auf Grund des § 60 ThürKO und § 34 ThürGemHV erläßt die Gemeinde Haussömmern folgende Nachtragshaushaltssatzung.

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Nachtragshaushaltsplan wird hiermit festgesetzt; dadurch werden

	<i>erhöht um €</i>	<i>vermindert um €</i>	<i>und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge gegenüber bisher €</i>	<i>auf nunmehr € verändert</i>
a) im Verwaltungshaushalt				
die Einnahmen	4.000,00	4.000,00	214.300,00	214.300,00
die Ausgaben	0,00	0,00	214.300,00	214.300,00
a) im Vermögenshaushalt				
die Einnahmen	0,00	4.400,00	46.000,00	42.000,00
die Ausgaben	0,00	4.400,00	46.000,00	42.000,00

#### § 2

Nachstehende Steuersätze (Hebesätze) für Gemeindesteuern werden wie folgt geändert:

<i>(Steuerart)</i>	<i>erhöht um v. H.</i>	<i>vermindert um v. H.</i>	<i>gegenüber bisher v. H.</i>	<i>auf nun- mehr v. H.</i>
I. Gewerbe- steuer	80	-	300	380

#### § 3

Diese Nachtragshaushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2011 in Kraft.

Nachrichtlich: Die §§ 2; 3 und 5 der Haushaltssatzung bleiben unverändert.

Haussömmern, den 08.07.2011

**Voigt**

- Siegel -

**Bürgermeister**

### Beschluss und Genehmigungsvermerk

- Die vorstehende 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Haussömmern für das Haushaltsjahr 2011 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.  
Mit Beschluss-Nr. 10/2011 vom 27.06.2011 hat der Gemeinderat der Gemeinde Haussömmern die 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011 beschlossen.
- Das Landratsamt, Kommunalaufsicht, hat mit Schreiben vom 30.06.2011 den Eingang bestätigt.
- Die 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011 der Gemeinde Haussömmern liegt in der Zeit vom 25.07. bis 05.08.2011 bei der Verwaltungsgemeinschaft Bad Tennstedt, Zimmer 11, während der Sprechzeiten öffentlich aus.  
Gemäß § 57 Abs. 3 Satz 4 ThürKO besteht ebenfalls die Möglichkeit zur Einsichtnahme über den Zeitraum der Auslegung hinaus bis zur Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2011.

Haussömmern, den 12.07.2011

**Voigt**

**Bürgermeister**

## Nichtamtlicher Teil

### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 02.08.	Rosemarie Hühn	zum 77. Geburtstag
am 13.08.	Maja Nottrott	zum 61. Geburtstag
am 17.08.	Siegrun Netz	zum 68. Geburtstag
am 20.08.	Werner Adelmeier	zum 65. Geburtstag
am 22.08.	Peter Rein	zum 77. Geburtstag

Die Gemeinde Haussömmern und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Voigt**  
Bürgermeister



**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeinde Hornsömmern

## Nichtamtlicher Teil

### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 04.08.	Heinz Schröter	zum 63. Geburtstag
am 15.08.	Edgar Heising	zum 86. Geburtstag

Die Gemeinde Hornsömmern und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Schröter**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeinde Kirchheilingen

## Nichtamtlicher Teil

### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 01.08.	Klaus Schwarzkopf	zum 60. Geburtstag
am 02.08.	Dr. Manfred Bohn	zum 61. Geburtstag
am 03.08.	Inge Rädler	zum 63. Geburtstag
am 04.08.	Wolfgang Mattheis	zum 72. Geburtstag
am 08.08.	Ilse Schmidt	zum 75. Geburtstag
am 12.08.	Erika Blankenburg	zum 72. Geburtstag
am 14.08.	Margarete Barfeld	zum 95. Geburtstag
am 15.08.	Marie Gräfe	zum 93. Geburtstag
am 17.08.	Ilse Harnisch	zum 92. Geburtstag
am 18.08.	Edda Gißke	zum 73. Geburtstag
am 19.08.	Walburga Neise	zum 72. Geburtstag
am 26.08.	Linda Haußen	zum 80. Geburtstag
am 28.08.	Jürgen Goldhahn	zum 70. Geburtstag
am 29.08.	Rosalinde Heuck	zum 81. Geburtstag
am 29.08.	Hans-Jürgen Thomas	zum 74. Geburtstag
am 30.08.	Edgar Schröter	zum 80. Geburtstag
am 31.08.	Dieter Sandow	zum 72. Geburtstag
am 31.08.	Günter Klaub	zum 66. Geburtstag

Die Gemeinde Kirchheilingen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Schwarzkopf**  
Bürgermeister



**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeinde Klettstedt

## Nichtamtlicher Teil

### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 06.08.	Wanfried Lange	zum 74. Geburtstag
am 08.08.	Josef Fischer	zum 76. Geburtstag
am 11.08.	Helga Henke	zum 78. Geburtstag
am 20.08.	Siegfried Fischer	zum 80. Geburtstag
am 20.08.	Achim Seeber	zum 79. Geburtstag
am 21.08.	Gert Liedloff	zum 71. Geburtstag



Die Gemeinde Klettstedt und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Freytag**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeinde Kutzleben

## Nichtamtlicher Teil

### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 02.08.	Gertraud Schütze	zum 83. Geburtstag
am 04.08.	Gerhard Mund	zum 75. Geburtstag
am 07.08.	Klaus-Dieter Hoffmann	zum 61. Geburtstag
am 09.08.	Harald Töpfer	zum 75. Geburtstag
am 15.08.	Edeltraud Heinz	zum 69. Geburtstag
am 16.08.	Dieter Bottek	zum 73. Geburtstag
am 18.08.	Hanna Mender	zum 90. Geburtstag
am 19.08.	Hartmut Lange	zum 61. Geburtstag
am 20.08.	Oswin Grüning	zum 62. Geburtstag
am 21.08.	Christel Heddergott	zum 61. Geburtstag
am 23.08.	Joachim Theiß	zum 76. Geburtstag
am 25.08.	Karin Neumann	zum 70. Geburtstag
am 27.08.	Rosemarie Bartsch	zum 70. Geburtstag
am 30.08.	Horst Bartsch	zum 70. Geburtstag
am 30.08.	Wolfgang Eberhardt	zum 60. Geburtstag
am 30.08.	Lorena Grüsner	zum 60. Geburtstag



Die Gemeinde Kutzleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Schmidt**  
Bürgermeister

**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Abwasserzweckverband „Finne“

### Fäkalien - Entsorgungsplan 2011

**Bahnhofstraße 28, 99610 Sömmerda**  
Tel.: (03634) 6849-0, Fax: (03634) 6849-10

Der Abwasserzweckverband „Finne“ informiert, daß die Entsorgung der Inhalte privater Kläranlagen, abflußloser Gruben und Trockentoiletten im Jahr 2011 entsprechend dem nachfolgenden Plan durchgeführt wird. Wir möchten Sie bitten, die Entsorgung in den für Ihren Ort angegebenen Zeitraum durchführen zu lassen. Es empfiehlt sich, einen konkreten Entsorgungstermin mit dem unten genannten Entsorgungsunternehmen im Vorfeld abzustimmen. Wir weisen darauf hin, daß nur das vom Abwasserzweckverband „Finne“ beauftragte Entsorgungsunternehmen berechtigt ist, die Entsorgung der Fäkalien durchzuführen. Des Weiteren möchten wir Sie in Kenntnis setzen, daß Teilentleerungen von Kleinkläranlagen grundsätzlich unzulässig sind.

#### Entsorgungsunternehmen:

Weimann  
Umwelt- und Kanaldienstleistung  
Kastanienallee 9  
99718 Obertopfstedt  
Tel.: (03636)70 05 00  
Fax: (03636)70 10 97

Ort	Monat	von - bis	Kalenderwoche
Kutzleben	August	08.08. - 28.08.	32 - 34
Lützensömmern	August	08.08. - 26.08.	32 - 34

## Gemeinde Mittelsömmern

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 01.08.	Liddy John	zum 83. Geburtstag
am 02.08.	Edith Georgi	zum 75. Geburtstag
am 08.08.	Karlheinz Rottländer	zum 68. Geburtstag
am 26.08.	Brunhilde Hitschke	zum 63. Geburtstag
am 29.08.	Isolde Dietzel	zum 78. Geburtstag

Die Gemeinde Mittelsömmern und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Rückbeil**  
Bürgermeisterin



**Atzrott**  
Gemeinschaftsvorsitzender

#### Ein Dorf sagt Danke!

Vom 24.06.2011 - 26.06.2011 feierte die Gemeinde Mittelsömmern ihre 1225-Jahrfeier.

Viele Besucher waren gekommen, um dieses Fest gemeinsam mit uns zu feiern.

Wir hatten in diesen Tagen viele schöne Erlebnisse und Höhepunkte und es präsentierte sich der Ort als toller Gastgeber.

Alles war schön und originell geschmückt und sauber hergerichtet.

Dafür verantwortlich waren einmal die Einwohner selbst und natürlich die fleißigen Helfer und Organisatoren, die bereits ein Jahr zuvor schon alles vorbereitet und geplant hatten.

Ein Dankeschön gebührt daher allen Einwohnern, allen Sponsoren die uns finanziell und materiell unterstützten, den Backfrauen und dem Team des Kindergartens, den Vereinen und den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren von Bad Tennstedt, Kutzleben und Ballhausen die für Ordnung und Sicherheit während des Umzuges sorgten.

Ein Dankeschön auch an den Posaunenchor von Bad Tennstedt und den Jagdhornbläsern aus Kirchheilingen, die die Festveranstaltung musikalisch umrahmten.

Ein besonderer Dank gilt dem Festkomitee, das in vielen Stunden diese Jahrfeier vorbereitete und organisierte. Ein Dank auch allen Beteiligten am Großen Festumzug, die die Geschichte unseres Ortes in Bildern den Besuchern zeigte. Damit alles für die Nachwelt erhalten bleibt, dafür sorgten Herr Helmboldt aus Rohnstedt und Harald Luckner mit ihren Kameras.

Den Ausklang der Feierlichkeiten erlebten alle bei einem Gospelkonzert in unserer Dorfkirche, die wieder ein Stück zu diesem Anlass saniert wurde.

An diesen Jahrestag erinnern soll ebenfalls eine amerikanische Roteiche, die auf der Grünanlage der ehemaligen Schwesternstation gepflanzt wurde.

Dafür ebenfalls ein herzliches Dankeschön.

Dieses Fest hat einmal mehr gezeigt, dass man auch in unserem kleinen Ort gemeinsam etwas bewegen kann.

Wenn alle mitmachen ist der Erfolg garantiert.

Das sollten wir uns auch für die Zukunft bewahren.

**Am 24. Juli 2011 um 14.00 Uhr**

wird auf dem Großen Saal des Edelhofes allen interessierten Bürgern die gesamte Ortsdurchfahrt sowie die Geschichte von Mittelsömmern mit Zeitzeugen vorgeführt.

Herr Helmboldt hat dazu sehr viel Zeit investiert um alles erlebbar zu machen

*Es erwartet Sie ein interessanter Nachmittag!*

*Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.*

**Bürgermeisterin**                      **Festkomitee**  
**Silva Rückbeil**

#### Informationen aus den Kindertagesstätten

#### AWO-Kindertagesstätte „Pfiffikus“ Kutzleben und AWO-Kindertagesstätte „Kinderland am Horn“ Mittelsömmern,

Wir danken dem „Kinderfreundlichen Landkreis UH“ für den unvergesslichen Tag am 1. Juni.

In den frühen Morgenstunden fuhr der gesponserte Bus unsere Kitas an. Alle Kinder waren sehr aufgeregt. Manche Kinder sind noch nie Bus gefahren. Mit Busfahrer André ging's dann Richtung Erfurt zu Tollkitz. Dort gab es viel zu entdecken.

Unsere Kinder waren begeistert über die vielen Angebote, die so richtig zum Toben, Klettern, Hüpfen, Balancieren usw. einluden.

Alle Kinder waren beschäftigt, es kam keine Langeweile auf. An dieser Stelle möchten wir uns recht herzlich nochmals bei dem Busfahrer André bedanken, der seine Zeit für uns opferte und solange in Erfurt auf uns wartete. Danke dem kinderfreundlichen Landkreis UH für die Bereitstellung des Busses!

**Die Kinder, Erzieher und Eltern der Kitas „Pfiffikus“ Kutzleben und „Kinderland am Horn“ Mittelsömmern**



Kinder der Kita „Pfiffikus“ Kutzleben



Kinder der Kita „Kinderland am Horn“ Mittelsömmern

#### Wichtige Informationen der AWO-Kindertagesstätte Mittelsömmern

In unserem Haus wird sich ab September die Betriebsurlaub ändern. Unsere Kita darf dann Kinder ab dem 1. Lebensjahr aufnehmen. Hierzu wurden in unserem Haus einige Umbauarbeiten notwendig, so dass die jüngsten Kinder sich ihrem Alter entsprechend entwickeln können. Ausgebildetes Personal steht den Kindern zur Verfügung.

Wer Lust hat unsere Kindertagesstätte näher kennen zu lernen, hat dazu Gelegenheit jeden zweiten Dienstag im Monat zur Krabbelstunde.

In der Zeit von 9.30 Uhr - 11.30 Uhr.

Sie können auch telefonisch Kontakt aufnehmen unter der Nummer 036041757843.

Wir freuen uns Sie und Ihre Kinder kennen zu lernen.

**Das Team der Kita Mittelsömmern**

## Gemeinde Sundhausen

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 02.08.	Hannelore Schadeberg	zum 65. Geburtstag
am 03.08.	Horst Ziegner	zum 78. Geburtstag
am 04.08.	Ursula Preuß	zum 64. Geburtstag



am 12.08. Hannelore Schmelz zum 73. Geburtstag  
 am 12.08. Fritz Werkhaupt zum 62. Geburtstag  
 am 23.08. Sieghard Suß zum 60. Geburtstag  
 am 28.08. Heidemarie Lindner zum 68. Geburtstag

Die Gemeinde Sundhausen und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Ehrlich**  
**Bürgermeister**

**Atzrott**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**

## Gemeinde Tottleben

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August



am 15.08. Margot Buchler zum 62. Geburtstag  
 am 17.08. Lutz Eckardt zum 60. Geburtstag  
 am 21.08. Ingrid Franz zum 71. Geburtstag

Die Gemeinde Tottleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Mörstedt**  
**Bürgermeister**

**Atzrott**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**

## Gemeinde Urleben

### Nichtamtlicher Teil

#### Recht herzlichen Glückwunsch den Geburtstagsjubilaren im Monat August

am 03.08. Gudrun Jüngling zum 67. Geburtstag  
 am 04.08. Martin Laurhaus zum 77. Geburtstag  
 am 08.08. Hannelore Kruse zum 62. Geburtstag  
 am 08.08. Roswitha Schmidt zum 60. Geburtstag  
 am 12.08. Bernd Schöder zum 63. Geburtstag  
 am 16.08. Christa Zimmermann zum 77. Geburtstag  
 am 17.08. Reinhard Steuckart zum 78. Geburtstag  
 am 22.08. Elke Rosenstiel zum 63. Geburtstag  
 am 22.08. Ursula Horning zum 60. Geburtstag  
 am 23.08. Margot Engler zum 76. Geburtstag  
 am 28.08. Herbert Fitzner zum 80. Geburtstag  
 am 30.08. Wolfgang Rosenstiel zum 67. Geburtstag



Die Gemeinde Urleben und die Verwaltungsgemeinschaft gratulieren auf diesem Wege recht herzlich zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren für das neue Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Liedel**  
**Bürgermeister**

**Atzrott**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**

## Andere Behörden

### Amtlicher Teil

#### Polizeidirektion Nordhausen

- Sachbereich Öffentlichkeitsarbeit -

#### So schützen Sie sich vor Straftaten

In den letzten Monaten häufen sich Diebstahlshandlungen aus Fahrzeugen in Nordthüringen. Die Täter schlagen Seitenscheiben ein oder hebeln Türen und Fenster der Fahrzeuge auf.

Das Interesse der Täter gilt dabei im Fahrzeug befindlichen Wertsachen wie Geldbörsen, Rucksäcke, Jacken, Taschen, aber auch transportable Navigationsgeräte.

Die Fahrzeugnutzer gehen leichtfertig mit ihrem Eigentum um, wenn Wertsachen im Auto verbleiben. Das betrifft insbesondere Situationen, an denen die Wertsachen offen sichtbar und erkennbar sind. Ebenso leichtfertig ist jener, der zum Bezahlen an der Tankstelle, am Bratwurststand oder zum Erdbeerkauf das Auto nicht verschließt. In vielen Fällen kann die Polizei den Täter ermitteln. Das ändert aber nichts am Schaden, an dem notwendigen Schreib- und Beschaffungsaufwand. Hinzu kommt oft, dass der Täter das erlangte Gut bereits lange umgesetzt hat und eine Wiederbeschaffung oft scheitert.

Aus diesem Grund empfiehlt die Polizei das Auto immer zu verschließen. Wertsachen sollten niemals im Auto zurückgelassen werden.

Sollten Sie selbst aber einmal Feststellungen treffen, bei denen Sie Täter bemerken oder verdächtiges Verhalten feststellen - informieren Sie die Polizei oder den Betroffenen. Sie helfen so, Straftaten zu verhindern oder aufzuklären.

Weitere Tipps und Hinweise bekommen Sie auch von der polizeilichen Beratungsstelle oder Ihrem Kontaktbereichsbeamten.

Telefon: 03631-96-1504

Telefon: 036041-41939

**Kontaktbereichsbeamter Björn Guttulsröd**

### Veröffentlichungen im Amtsblatt des Zweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“

#### mit Sitz in 99947 Bad Langensalza, Hüngelsgasse 13

Entsprechend § 22 Abs. 2 des Thüringer Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) weisen wir auf die nachfolgenden Veröffentlichungen im Amtsblatt des Zweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ hin:

**Jahrgang 9 Laufende Nr. 06 Ausgabetag: 04. Juli 2011**

amtlicher Teil:

- Einladung zur Verbands- und Werksausschusssitzung des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ am Mittwoch, dem 13. Juli 2011
- Bekanntgabe der Beschlüsse des Verbands- und Werksausschusses des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ vom 28. April 2011
- Wichtiger Hinweis zum Widerspruch mittels E-Postbrief bzw. einfacher E-Mail gegen Bescheide des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“

### Veröffentlichungen im Amtsblatt des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“

#### mit Sitz in 99947 Bad Langensalza, Hüngelsgasse 13

Entsprechend § 22 Abs. 2 des Thüringer Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) weisen wir auf die nachfolgenden Veröffentlichungen im Amtsblatt des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ hin:

**Jahrgang 9 Laufende Nr. 10 Ausgabetag: 04. Juli 2011**

amtlicher Teil:

- Bekanntgabe der 3. Satzung zur Änderung der Satzung für die Benutzung der öffentlichen Entwässerungseinrichtung des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ (Entwässerungssatzung - EWS) vom 30. Juni 2011
- Einladung zur Verbands- und Werksausschusssitzung des AZV „Mittlere Unstrut“ am Mittwoch, dem 13. Juli 2011
- Bekanntgabe der Beschlüsse des Verbands- und Werksausschusses des AZV „Mittlere Unstrut“ vom 24. Mai 2011
- Bekanntgabe der Beschlüsse der 8. Sitzung der Verbandsversammlung des AZV „Mittlere Unstrut“ am 31. Mai 2011
- Wichtiger Hinweis zum Widerspruch mittels E-Postbrief bzw. einfacher E-Mail gegen Bescheide des AZV „Mittlere Unstrut“

**Hinweis:**

Das Amtsblatt des Zweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ und das Amtsblatt des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ erscheinen in unregelmäßigen Abständen, je nach Bedarf.

Die Amtsblätter des Zweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ und des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ liegen während der Sprechzeiten dienstags von 8.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 17.30 Uhr und donnerstags von 8.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 15.30 Uhr in der Geschäftsstelle in 99947 Bad Langensalza, Hüngelsgasse 13, in begrenzter Stückzahl zur kostenlosen Mitnahme bereit oder ist im Internet unter [www.wazv-badlangensalza.de](http://www.wazv-badlangensalza.de) kostenlos abrufbar.

**Atzrott**  
**Gemeinschaftsvorsitzender**



## EKM - Evangelische Kirche in Mitteldeutschland

Kirchenkreis Mühlhausen, Kirchenregion Bad Langensalza-Ost

### Jahreslosung 2011:

„Lass dich nicht vom Bösen überwinden, sondern überwinde das Böse mit Gutem.“ Römerbrief 12, 21

### Monatsspruch aus der Bibel - Juli 2011:

„Wo dein Schatz ist, da ist auch dein Herz.“ Matthäusevangelium Kap. 6, Vers 21

#### Pfarramt Bad Tennstedt:

Pfarrer v. Frommannshausen, Tel. 036041/57131

#### Pfarramt Kirchheilingen:

PfarrerIn Wohlfarth und PfarrerIn Eisert, Tel. 036043/70205

### Pfarrbereich Bad Tennstedt

#### Bad Tennstedt:

##### Gottesdienste:

Samstag	23.07.	14.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe
Samstag	06.08	14.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen

##### Veranstaltungen:

Männerstammtisch	01.09.	20.00 Uhr
Frauenkreis	10.08.	14.30 Uhr
Posaunenchor	freitags	18.30 Uhr

#### Ballhausen:

##### Gottesdienste:

Sonntag	24.07.	14.00 Uhr Großballhausen
---------	--------	--------------------------

##### Veranstaltungen:

Frauenkreis	09.08.	14.00 Uhr
Abendgebet	donnerstags	18.00 Uhr
Fair-trade-Laden	donnerstags	18.30 bis 19.00 Uhr

#### Kutzleben:

##### Gottesdienste:

Sonntag	24.07.	10.00 Uhr
---------	--------	-----------

##### Veranstaltungen:

Bibelstundenkaffee	06.09.	13.30 Uhr in Lützensömmern
--------------------	--------	----------------------------

#### Lützensömmern:

##### Gottesdienste:

Samstag	23.07.	14.00 Uhr Trauung und Taufe
Sonntag	24.07.	10.00 Uhr Kutzleben

##### Veranstaltungen:

Bibelstundenkaffee	06.09.	13.30 Uhr
--------------------	--------	-----------

#### Haussömmern:

##### Gottesdienste:

Sonntag	07.08.	13.00 Uhr
---------	--------	-----------

##### Veranstaltungen:

Bibelstundenkaffee	05.09.	14.30 Uhr
--------------------	--------	-----------

#### Mittelsömmern:

##### Gottesdienste:

Sonntag	07.08.	09.00 Uhr
---------	--------	-----------

##### Veranstaltungen:

Bibelstundenkaffee	05.09.	14.30 Uhr in Haussömmern
--------------------	--------	--------------------------

#### Hornsömmern:

##### Gottesdienste:

Sonntag	07.08.	10.00 Uhr
---------	--------	-----------

### Pfarrbereich Kirchheilingen

#### Kirchheilingen:

##### Gottesdienste:

24.7.	10.00 Uhr, Kirchspiel-Gottesdienst in Kirchheilingen
21.8.	14.00 Uhr, Schul-Anfangs-Gottesd. in Blankenburg

Samstags im Sommer von 17.00 Uhr, -18.00 Uhr, offene Kirche in Kirchheilingen

#### Urleben:

##### Gottesdienste:

24.7.	10.00 Uhr, Kirchspiel-Gottesdienst in Kirchheilingen
30.7.	16.00 Uhr, Gottesdienst zur Eheschließung
21.8.	14.00 Uhr, Schul-Anfangs-Gottesd. in Blankenburg

#### Tottleben:

##### Gottesdienste:

24.7.	10.00 Uhr, Kirchspiel-Gottesdienst in
-------	---------------------------------------

21.8.	10.00 Uhr, Kirchheilingen
21.8.	14.00 Uhr, Schul-Anfangs-Gottesd. in Blankenburg

#### Klettstedt:

##### Gottesdienste:

24.7.	10.00 Uhr, Kirchspiel-Gottesdienst in Kirchheilingen
-------	--

20.8.	17.00 Uhr,
21.8.	14.00 Uhr, Schul-Anfangs-Gottesd. in Blankenburg

#### Sundhausen:

##### Gottesdienste:

24.7.	10.00 Uhr, Kirchspiel-Gottesdienst in Kirchheilingen
20.8.	17.00 Uhr, in Klettstedt
21.8.	14.00 Uhr, Schul-Anfangs-Gottesd. in Blankenburg

#### Blankenburg:

##### Gottesdienste:

24.7.	10.00 Uhr, Kirchspiel-Gottesdienst in Kirchheilingen
21.8.	14.00 Uhr, Schul-Anfangs-Gottesd. in Blankenburg

#### Bruchstedt:

##### Gottesdienste:

24.7.	10.00 Uhr, Kirchspiel-Gottesdienst in Kirchheilingen
21.8.	14.00 Uhr, Schul-Anfangs-Gottesd. in Blankenburg



## CDU Stadtverband Bad Tennstedt

### Arbeitseinsatz eingelöst !

Am 18. Juni 2011 trafen sich Mitglieder des CDU Stadtverbandes Bad Tennstedt zum versprochenen Arbeitseinsatz am Pulverturm in Bad Tennstedt. Damit wollte der Stadtverband seinen Beitrag zur 200jährigen Entdeckung der Schwefelquelle leisten.

Das Innere des Turms wurde vom Müll und Schutt entsorgt und besenrein hinterlassen. Auch wurde die Regenrinne am Turm gespült. Das Außengelände wurde gemäht, die Grasmahd entsorgt und altes Baumgestrüpp entfernt.

Ausgebaut wurde die alte Holztür des Turms. Nach Herstellung eines neuen Metallrahmens soll diese wieder eingebaut und verschlossen werden, damit es nicht wieder zu derartigen Müll- und Schuttablagerungen im Turm kommt.

Die am Einsatz beteiligten Mitglieder des Stadtverbandes und auch der Vorsitzende, Steffen Schildhauer, waren zufrieden mit ihrer Arbeit und hoffen, dass in Zukunft das Außengelände mehr in Ordnung gehalten wird, da viele Besucher und auch Bad Tennstedter den Wanderweg entlang des Turms gerne für Spaziergänge nutzen.



Die Mitglieder des Stadtverbandes beim Arbeitseinsatz am Turm.



Der Turm vor dem Arbeitseinsatz.



Der Turm und das Gelände nach dem Arbeitseinsatz.

## Der Anfang einer guten Fußballfreundschaft

Wir die F-Junioren der Spielgemeinschaft Kirchheilingen/ Körner/ Schlotheim haben unsere 1. Saison der Staffel Süd im Unstrut-Hainich-Kreis erfolgreich beendet.

Als krönenden Abschluss organisierten unsere Eltern für uns ein ganz besonderes Fußballwochenende, vom 24.- 26. Juni 2011 im Kirchheilinger Schwimmbad.

Am Freitag errichten wir mit Zelten, Luftmatratzen, Schlafsäcken und guter Laune unser Quartier für die nächsten 2 Nächte. Bei Lagerfeuer, Musik, Pizzaessen, Nachtwanderung mit Mutprobe und natürlich Fußball spielen verbrachten wir einen ereignisreichen Mannschaftsabend. Kaum ein Auge zugemacht, kribbelte es den Frühaufstehern am nächsten Morgen schon wieder in den Füßen und ein Ball war schnell zur Stelle. Diesem Weckruf konnten selbst die Langschläfer nicht widerstehen. Gegen Mittag erwarteten wir gespannt die Ankunft ganz besonderer Gäste, die F-Junioren des VfB Herzberg (bei Berlin). Sie waren mit ihren Eltern einer Einladung unserer Trainer gefolgt, um mit uns ein Fußballwochenende zu verbringen. Nach nur kurzem beschnuppern, waren die Team's schon gemischt, der Ball rollte und unsere Fußballfreundschaft war geschlossen.

Jede Menge Spaß hatten wir am Nachmittag auf dem Sportplatz. Tribeln, jonglieren, zuspieren, ein Jeder zeigte sein Können. Abends stärkten wir uns mit Thüringer Bratwurst, Kartoffelbratwurst und leckeren selbst gemachten Salaten von unseren Mami's, und ließen den Tag am Lagerfeuer gemütlich ausklingen.

Mit einem Fußballturnier auf dem Kirchheilinger Sportplatz starteten wir in den Sonntag Vormittag, zu dem 2 weitere Mannschaften, die F-Junioren aus Hosmar/Bickenriede und Schlotheim II angereist waren. Nach einigen spannenden Spielen und einem noch spannenderen 9-m-Schießen stand der Sieger fest. Der 1. Platz ging an unsere Fußballfreunde aus Herzberg, den 2. Platz konnte sich unsere Mannschaft sichern, gefolgt von Schlotheim II und Hosmar/Bickenriede. Jeder Spieler konnte sich über eine Medaille freuen. Nach einer leckeren Portion Nudeln mit Tomatensoße für alle Spieler des Turniers, organisiert von unseren Eltern, verabschiedeten wir die Herzberger Jungs und ihre Eltern mit einem weinendem, aber vor allem auch mit einem lachendem Auge, denn der Gegenbesuch für das kommende Jahr ist schon geplant.

Für dieses weltmeisterliche Fußballwochenende möchten wir auf diesem Weg noch einmal **Danke** sagen, all denen, die zum Gelingen beigetragen haben.

Danke **unseren Eltern**, den Herzberger Eltern, Oma Liane, unseren Sportvereinen Kirchheilingen und Körner, der Gemeinde Kirchheilingen, Werner dem Bademeister, der Thamsbrücker Eisfrau (kein Weg ist ihr zu holprig), dem Sportplatzimbiss „Harry“, die Gaststätte „Zur alten Böttcherei“ in Körner und DJ Alex)

**Wir sind ein Team!!!**

**Nils, Tim, Paul, Luca, Robin, Maximilian, Fabrice, Simon, Riccardo, Max**





**Schulnachrichten**



Förderverein der staatlichen Regelschule Bad Tennstedt: „Novalisschule“ e.V.

**Neue Trikots für die Regelschule Bad Tennstedt**

„Sport hält jung, verbindet und macht Spaß“- unter diesem Motto startete im Februar 2011 der Schulförderverein der Regelschule Bad Tennstedt „Novalisschule“ e.V. zusammen mit den Lehrern und Schülern die Aktion „Neue Trikots für unsere Schüler“.

Es gibt in jedem Schuljahr verschiedene Events, an denen sich unsere Schüler beteiligen und präsentieren möchten. Unter anderem findet einmal jährlich das „Novalisturnier“ in der Dreifelderhalle in Bad Tennstedt, ein Sportfest und verschiedene Sportwettkämpfe statt. In der Vergangenheit konnten unsere Schüler bei den verschiedenen Anlässen nicht in einheitlichen Trikots an- bzw. auftreten und bedauerten dies sehr. Der Schulförderverein der Regelschule nahm sich der Sache an und fand einen neuen Sponsor. Die SV Sparkassenversicherung (KompetenzCenter Unstrut-Hainich ) stellte Mittel für die Anschaffung von „Funktionsshirts“ zur Verfügung. Diese wurden optisch mit den Logo des Sponsors, dem Namen der Regelschule und des Fördervereines aufgepeppt. Frau Rudolph und Frau Slupianek von der SV Sparkassenversicherung überreichten letzte Woche die Shirts zum Volleyballturnier in Bad Tennstedt an die Schülermannschaft der Regelschule. Stolz zogen die Spieler gleich ihre neuen Trikots an und spurteten auf das Spielfeld und gewannen prompt den 2. Platz beim Stadtturnier. Unser Dank gilt der SV Sparkassenversicherung, die es ermöglichte, diese Anschaffung für unsere Schüler zu tätigen. Eine solche Investition fördert den Spaß und die Freude an Spiel und Sport, fördert den Zusammenhalt unter den Schülern und ermöglicht es Ihnen, ihre Schule voller Stolz zu präsentieren.

Bad Tennstedt, Juli 2011  
Annett Heukrodt



## Grundschule Bad Tennstedt

### Tag der Gesundheit

Am Dienstag, dem 28.06.2011, wurde im Rahmen des Heimatfestes an unserer Schule der Tag der Gesundheit begangen.

Dieser fing zunächst mit einem gesunden Frühstück an. In den Stammgruppen und Klassen wurden von den Schülern und Lehrern die verschiedensten leckeren Sachen, wie Obstspieße, Kräuterquark, belegte Brote oder Obstsalat zubereitet.

Allen schmeckte es prima und es wurde auch tüchtig zugegriffen.

Nach dieser gesunden Stärkung trafen sich die Schüler auf dem Schulhof. Dort fand eine Vorführung der Bambinis aus der Jugendfeuerwehr statt. Außerdem konnte ein Feuerwehrauto mit allem, was dazugehörte, besichtigt werden.

Den Abschluss des „Gesundheitstages“ machte eine kleine Theateraufführung mit dem Titel: „Jule wäscht sich nie“. Diese fand im Kurpark statt, zu der die Stadt eingeladen hatte.

Die Kinder hatten viel Spaß an diesem Stück, weil es nicht nur lehrreich, sondern auch sehr interessant und lustig war. Jedem wurde wieder einmal bewusst, wie wichtig doch die tägliche Körperpflege für die Erhaltung der Gesundheit ist.



### Friedrich-Ludwig-Jahn-Gymnasium

Am Samstag, dem 25.06. fand sich der diesjährige Abiturjahrgang des Friedrich-Ludwig-Jahn Gymnasiums und deren Familien um 15:00 Uhr in der festlich geschmückten St. Walpurgiskirche in Großengottern ein. Es war ein sehr besonderer Tag für die Anwesenden, denn nach 12 Jahren Schule, vielen Höhen und Tiefen, wurde Ihnen ihr Abiturzeugnis verliehen. Besonders herausgestochen hatte dabei Natalie Arndt, die sich als Jahrgangsbeste, mit einem Notendurchschnitt von 1,0, an einem Büchergutschein und einem Platz an der Ehrenwand der Schule erfreuen durfte. Nach zahlreichen Reden, wie der des Direktors Herr Facklam, Gedichten und Liedern, ging dieser besondere Moment zu Ende.



Doch bevor es hieß endgültig Abschied zu nehmen, traf man sich am Abend im Bürgerhaus, wo für die Gäste ein Programm der 12ten Klassen und ein geselliger Abend wartete. Für die weitere Zukunft wünscht das Jahrbuchteam viel Erfolg!